**KEITH GOERINGER**

**KEG Enterprises, LLC**

**PO Box 211**

**Annandale, VA 22003**

keith@KEGEnterprises.net

**EDUCATION**

University of California, Berkeley. Berkeley, CA.

**PhD** in Slavic linguistics: July, 1998.

**MA** in Slavic linguistics: May, 1989.

Moscow State University. Moscow, USSR. 1990 International Research and Exchanges Board Summer Teachers Exchange. June - August, 1990.

Leningrad State University. Leningrad, USSR. Semester program, sponsored by the Council for International Educational Exchange. September, 1985 - January, 1986.

Georgetown University. Washington, DC. School of Languages and Linguistics. Russian/Chinese double major. **BS** *cum laude*: May, 1985.

•**Phi Beta Kappa:** 1986.

•**Certificate for Outstanding Scholarship in Major Field of Concentration** (Russian): 1985.

•**Special Award in Major Field of Concentration** (Chinese): 1985.

National Taiwan Normal University. Taipei, ROC. Mandarin Training Center. Sophomore year abroad (1982-1983).

**TRANSLATION/INTERPRETATION EXPERIENCE**

Freelance translation: 2003-present.

Specialization in medical, scientific, education, and legal translation from Russian and Polish into English. Other services available.

National Council on Economic Education: Washington, DC. April 2002 – May 2003.

Freelance interpreter (Russian<>English) for this non-governmental organization involved in raising the level of economic education in the U.S. and in the xUSSR. Interpreted at informal get-togethers and formal meetings on Capitol Hill with congressmen and/or their legislative assistants.

Raytheon Technical Services Company: Rhein-Main Airbase, Germany. June 2000 - August 2001.

Linguistic and logistical support for the Votkinsk Portal Monitoring Facility. Travelled to Moscow every three weeks to coordinate logistics resupply efforts for VPMF; translated documents from English <> Russian and composed documents in Russian and German in support of mission; assisted in twice-yearly cargo resupply of VPMF; handled accounts receivable for office.

Raytheon Technical Services Company: Votkinsk, Russia. July 1999 - June 2000.

Provided translation and interpretation support for VPMF; performed general inspector/monitor duties on this secure USG facility. More details available upon request.

**LANGUAGE PROFICIENCY**

Fluent in Russian (DLPT 3/3+/4); good Spanish (3/3); adequate French (3/3), German (2+/3), Hungarian (2/2+), Mandarin (1/1+), Polish (3/3); excellent language identification abilities. Specialization in medical, scientific, education-related, and arms control translation.

**ATA-certified** in **Russian > English** and **Polish > English** translation.

**REFERENCES**

References and additional information gladly furnished upon request.